

L'ACAREF est un vaste réseau de chercheurs francophones et francophiles né à la suite d'une série de colloques, de séminaires et de journées d'études organisés au Département de français à l'Université du Ghana entre 2015 et 2019 rassemblant chaque année plusieurs nationalités de chercheurs et d'experts autour des questions liées à l'Education, à la pédagogie, aux langues et aux humanités. L'ACAREF est une vitrine des chercheurs francophones et se présente comme un creuset de documentations, de promotion de la recherche et de l'expertise francophones.

Comité restreint de relecture finale

- YELIAN CONSTANT AGUESSY, Université de Parakou, Bénin
- NORBERT AGOINON, Université de Parakou, Bénin
- AKIMOU TCHAGNAOU, Univ. de Zinder, Niger
- CHRISTIAN TREMBLAY, Paris, France
- MARC RICHEVAUX, Lille, France
- ABOUBAKAR TANAI, Université de Lomé, Togo
- CHARLES LIGAN, Univ. Abomey Calavi, Bénin



COLLECTION RECHERCHES & REGARDS D'AFRIQUE

ISBN: 978-2-493659-00-2

VOL 1 N°1 / FEV 2022

COLLECTION RECHERCHES & REGARDS D'AFRIQUE



ISBN: 978-2-493659-00-2

Tome : Lettres, Langues, Education



VOL 1 N°1 / FEVRIER 2022

Recherches **et Regards** d'Afrique

Collection semestrielle publiée chez **EFUA**
(Editions Francophones Universitaires d'Afrique), Lomé-
Togo

Tome : Lettres, Langues, Education

VOL. 1^{er} | FEV 2022

COLLECTION RECHERCHES & REGARDS D'AFRIQUE

ISBN : 978-2-493659-00-2

Collection **Recherches et Regards** d'Afrique

Directeur de publication : Koffi Ganyo AGBEFLE
(Académie Africaine de Recherches et d'Etudes Francophones-
ACAREF)

Directeur de publication associé : Christian TREMBLAY
(Observatoire Européen de Plurilinguisme- OEP)

Comité restreint de relecture finale

YELIAN CONSTANT AGUESSY, Université de Parakou, Bénin

NORBERT AGOINON, Université de Parakou, Bénin

AKIMOU TCHAGNAOU, Univ. de Zinder, Niger

CHRISTIAN TREMBLAY, Paris, France

MARC RICHEVAUX, Lille, France

ABOUBAKAR TANAI, Université de Lomé, Togo

CHARLES LIGAN, Univ. Abomey Calavi, Bénin

Maquette : AMEWOU Koffi, ACAREF/Bureau Afrique, Lomé

Mise en page : KPATI Adzo Dzinedzomi, ACAREF/Bureau Afrique, Lomé

Comité scientifique élargi

ABOUBAKAR TANAI, Université de Lomé, Togo
CHARLES LIGAN, Univ. Abomey Calavi, Bénin
JULIEN GBAGUIDI, Univ. Abomey Calavi, Bénin
YELIAN CONSTANT AGUESSY, Université de Parakou, Bénin
NORBERT AGOINON, Université de Parakou, Bénin
MARCEL VAHOU, Univ. Cocody, Côte d'Ivoire
SANALIOU KAMAGATE, Univ. Cocody, Côte d'Ivoire
SAMUEL KOFFI, University of Ghana Legon
KADIMOU THIAM, U. Gaston Berger, Sénégal
AKIMOU TCHAGNAOU, Univ. de Zinder, Niger
MAMAN EL HADJ YAWALE, Univ. de Zinder Niger
CHEIK CHEICK FELIX BOBODO OUEDRAOGO, Université
Ouaga 1, Burkina Faso
JULIA ETHE NDIBNU, Université de Yaoundé 1, Cameroun
DIDIER ARCADE ANGE LOUMBOUZI, Univ. Marien Ngouabi,
Congo
VINCENT WERE, University of Kenyatta, Nairobi, Kenya
MILBURGA ATCERO, Makerere University Business School,
Ouganda
CLEMENT BIGIRIMANA, Université du Burundi
BEATRICE YANZIGIYE, Université du Rwanda
ABDELHAMED ELBATRAWY, Université du Caire, Egypte
PIERRE FRATH, Strasbourg, France
CHRISTIAN TREMBLAY, Paris, France
MARC RICHEVAUX, Lille, France
EVA LEMAIRE, Université d'Alberta, Canada
CLEMENT AKASSI, Université de Howard, USA

PRESENTATION DE LA COLLECTION

L'ACAREF et les Editions EFUA, lancent à compter de 2022 une nouvelle collection consacrée prioritairement à la recherche sur le continent africain. Il s'agit d'une initiative qui se propose non seulement de mettre en exergue les résultats des chercheurs, mais aussi et surtout d'affirmer la qualité de la recherche africaine sur l'échiquier international. Les projets d'articles seront évalués par les membres et points focaux de l'ACAREF dans les pays qui y sont représentés. L'évaluation et la sélection à deux tours font la spécificité de cette nouvelle collection.

A la première phase de l'évaluation, seuls les articles jugés de bonne qualité seront retenus. Ils sont ensuite soumis à un 2e tour à l'issue duquel ces meilleurs articles seront classés en deux groupes qualifiés de Cote A et Cote B apparaîtront tel quel dans le Volume publié.

AUTRE SPECIFICITE DE LA COLLECTION

Les articles contenus dans cette nouvelle collection se focaliseront sur l'Afrique. Les contributeurs auront essentiellement à décrire, analyser, étudier ou présenter avec scientificité les valeurs endogènes africaines au sens large. Il s'agit d'une collection qui se destine à REVISITER L'AFRIQUE et à "rectifier le tir", à défendre ses valeurs, s'il le faut. Les auteurs sont dès lors appelés à trouver l'équilibre entre "science et sensation".

NORMES EDITORIALES DE LA COLLECTION

Les normes rédactionnelles de la collection RECHERCHES ET REGARDS D'AFRIQUE sont exclusivement celles du CAMES connues sous l'appellation de NORMES CAMES/LSH.μ

La structure La structure d'un article, doit être conforme aux règles de rédaction scientifique, selon que l'article est une contribution théorique ou résulte d'une recherche de terrain. Présentation de la structure d'un article La structure d'un article scientifique en lettres et sciences humaines se présente comme suit :

- Pour un article qui est une contribution théorique et fondamentale Titre, Prénom et Nom de l'auteur, Institution d'attache, adresse électronique, Résumé en français, Mots clés, Abstract, Key words, Introduction (justification du thème, problématique, hypothèses/objectifs scientifiques, approche), Développement articulé, Conclusion, Bibliographie

- Pour un article qui résulte d'une recherche de terrain Titre, Prénom et Nom de l'auteur, Institution d'attache, adresse électronique, Résumé en français, Mots clés, Abstract, Key words, Introduction, Méthodologie, Résultats et Discussion, Conclusion, Bibliographie

- Les articulations d'un article, à l'exception de l'introduction, de la conclusion, de la bibliographie, doivent être titrées, et numérotées par des chiffres (exemples : 1. ; 1.1. ; 1.2. ; 2. ; 2.2. ; 2.2.1 ; 2.2.2. ; 3. ; etc.). Les passages cités sont présentés en romain et entre guillemets. Lorsque la phrase citant et la citation dépassent trois lignes, il faut aller à la ligne, pour présenter la citation (interligne 1) en romain et en retrait, en diminuant la taille de police d'un point. . Les références de citation sont intégrées au texte citant, selon les cas, de la façon suivante

- (Initiale (s) du Prénom ou des Prénoms de l'auteur. Nom de l'Auteur, année de publication, pages citées)

- Initiale (s) du Prénom ou des Prénoms de l’auteur. Nom de l’Auteur (année de publication, pages citées).
- Exemples En effet, le but poursuivi par K. G. Agbefle (2018, p. 223), est « de convaincre les acteurs clés des systèmes éducatifs africains à mettre en place des programmes d’enseignement basés sur un bilinguisme effectif (...), d’accroître les bons résultats scolaires (...) ». Pour clarifier davantage ce qu’est cette capacité de la linguistique urbaine, qui dans son déploiement effectif, atteste qu’elle peut porter le développement culturel, C. Trembaly (2020, p. 2) écrit :

Toutes les langues en contexte urbain
 XX
 XX
 XX
 XXX C. Trembaly, 2020, p. 2

Les sources historiques, les références d’informations orales et les notes explicatives sont numérotées en série continue et présentées en bas de page. Les divers éléments d’une référence bibliographique sont présentés comme suit : NOM et Prénom (s) de l’auteur, Année de publication, Zone titre, Lieu de publication, Zone Editeur, pages (p.) occupées par l’article dans la revue ou l’ouvrage collectif. Dans la zone titre, le titre d’un article est présenté en romain et entre guillemets, celui d’un ouvrage, d’un mémoire ou d’une thèse, d’un rapport, d’une revue ou d’un journal est présenté en italique. Dans la zone Editeur, on indique la Maison d’édition (pour un ouvrage), le Nom et le numéro/volume de la revue (pour un article). Au cas où un ou- vrage est une traduction et/ou une réédition, il faut préciser après le titre le nom du traducteur et/ou l’édition (ex :

2nde éd.). Ne sont présentées dans les références bibliographiques que les références des documents cités. Les références bibliographiques sont présentées par ordre alphabétique des noms d'auteur.

Voir le site du CAMES.

PERIODICITE

Deux parutions par an : février et juillet. La durée moyenne estimée pour chaque processus éditorial est de 4 à 5 mois.

ECHEANCIER DU PREMIER NOMERO

Lancement de l'appel : fin octobre 2021.

Date limite de soumission des textes : **30 décembre 2021.**

Retour d'expertise : 20 janvier 2022

Retour des corrigés : 30 janvier 2022 **Parution : février 2022**

ADRESSE DE SOUMISSION

Pour soumettre une proposition d'article, Email:
revueregards.afrique@gmail.com

TYPE DE PUBLICATION

Publication en ligne et en version numérique

SOMMAIRE

AFRICAN PSYCHO D'ALAIN MABANCKOU ENTRE PARODIE DES THESES SUR LA CRIMINALITE ET PARADE LITTERAIRE ET INTELLECTUELLE 11

Abibou SAM, *Université Cheikh Anta Diop/ Sénégal.*

« SHAKESPEARE : UNE LUMIERE SUR LE MONDE A TRAVERS SES THEATRES » 33

Al hassane FATY, *Université Cheikh Anta Diop / Sénégal*

L'IMAGE MATERIELLE ET L'IMAGE PSYCHIQUE, RESEAUX DE SENS, DANS CREPUSCULE DES TEMPS ANCIENS DE NAZI BONI 48

Bénéwendé Mathias NITIEMA, *Université Thomas SANKARA/ Burkina Faso*

DES TEDIE AUX OUDIZON A TOMA AU BURKINA FASO : LA REAPPROPRIATION D'UNE VALEUR ENDOGENE EN LUTTE. 66

Boukaré OUEDRAOGO, Souaïbou LOMPO GOUDA & Augustin PALE, *Université d'Abomey-Calavi/ Bénin*

SCOLARISATION EN MILIEU CARCERAL CAMEROUNAIS 95

Carine Marie Noelle ASSOM, *Université de Yaoundé1/ Cameroun*

PREREQUIS POUR UNE INTEGRATION REUSSIE DES TIC DANS L'ENSEIGNEMENT/APPRENTISSAGE : CAS DES INSTITUTS PRIVES D'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR AU CAMEROUN 119

Carole Fodjo DJECHE¹ & Eugénie EYEANG², *Université Internationale Ibéro-américaine/ Mexique¹; Ecole Normale Supérieure, Libreville/ Gabon²*

L'ENTRETIEN D'EXPLICITATION EN ORIENTATION : UN OUTIL D'ANALYSE DES FORMES D'IDENTITE DANS LA CONSTRUCTION DU PROJET PROFESSIONNEL DES ELEVES EN CLASSE DE SECONDE. 155

Désiré Birba, *Université Norbert ZONGO/ Burkina Faso*

SOCIETE D'ORALITE, FORCE OU FAIBLESSE ? LE CAS DU MARIAGE TRADITIONNEL AU BURKINA FASO 185

Bernadette GANSONRE, *Université Joseph KI-ZERBO/ Burkina Faso*

FRIEDENSFÖRDERUNGSTÄTIGKEITEN INTERNATIONALER INSTITUTIONEN IN KRISENLÄNDERN AM BEISPIEL DES BEITRAGS DER FRIEDRICH-EBERT-STIFTUNG ZUR LÖSUNG MILITÄRPOLITISCHER KRISE IN NORDMALI (2012-2021)..... 205

Gnépo Gilbert TAKOUÉ, *Université Alassane Ouattara-Bouaké/ Côte d'Ivoire*

CODES VESTIMENTAIRES ET AFRICANITE DANS LES GRANDES ECOLES D'AFRIQUE CENTRALE ENTRE ACCULTURATION, INCULTURATION ET ENDOCULTURATION 233

Jean-Jacques NSOGA MBOM, *Université de Yaoundé I/ Cameroun*

« L'ECRITURE DE LA RENAISSANCE AFRICAINE : UNE THERAPIE DE LA CRISE PSYCHOLOGIQUE KAMITE » 256

Adjako KOUASSI, *Université Félix Houphouët-Boigny d'Abidjan/ Côte d'Ivoire*

DENOMINATION DES DIEUX AU SOMMET DU PANTHEON ORISHAS : UNE SAGESSE DE L'AFRIQUE ? 294

Clémentine Rosemonde Mahougnon LOKONON, *Institut Universitaire Panafricain/ Bénin*

LE ROLE DE LA MEMOIRE DANS HIGHER GROUND (1989) ET CAMBRIDGE (1991) DE CARYL PHILLIPS 330

Serigne Mbaye KANDJI, *Université Cheikh Anta Diop_Dakar/ Sénégal*

LA COLERE DES DIEUX DE IDRISSA OUEDRAOGO, UNE NARRATION A CARACTERE POLEMIQUE 350

Soungalo COULIBALY, *Université Joseph KI-ZERBO/ Burkina Faso*

LE CONSCIENCISME COMME PROJET INTERCULTUREL 372

Gnyambi Franck TCHOUDA *Université Félix Houphouët Boigny/ Côte d'Ivoire*

L'ÉTAT MODERNE : UNE INSTITUTION MONSTRUEUSE.....	390
<i>Yao Germain YAO, Université Félix Houphouët Boigny/ Côte d'ivoire</i>	
L'INTERTEXTUALITE DANS THINGS FALL APART ET ARROWS OF RAIN.....	417
<i>Youssouf FOFANA, Université Pelefor Gon Coulibaly/ Côte d'Ivoire</i>	
MOUVEMENTS SCOLAIRES ET ETUDIANTS AU NIGER. UNE REPETITION DE L'HISTOIRE	436
<i>Abdoulaye SEIDOU, Université Abdou Moumouni de Niamey / Niger</i>	
LEGITIMITES, INTERCULTURALITE ET EDUCABILITE DANS LES TRANSFERTS DES MODELES ET VALEURS UNESCO : CAS DES INVENTAIRES DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATERIEL DANS LES GEOPARCS.....	454
<i>Kuamivi Mawusi WAYIKPO¹, Angela BARTHES² & Séna Yawo AKAKPO-NUMADO³, Université d'Aix-Marseille, EA 4671 ADEF/ France^{1,2} ; Université de Lomé, LSEF – INSE/ Togo³</i>	
« LA POSTMODERNITE DANS LES PLEURS DU SAINT SIEGE DE LAURENT MUSABIMANA »	478
<i>Fidèle KABY MUHUBAO, Institut Supérieur Pédagogique de Bukavu/ RDC</i>	
ENSEIGNER LA BI-GRAMMAIRE AKYE/FRANÇAIS	507
<i>Happy Rosalie LOLO MONNEY, École Normale Supérieure d'Abidjan/ Côte d'Ivoire</i>	
L'ALTERNANCE CODIQUE AU SUD-EST DU TCHAD : CONSTRUCTION INCONTOURNABLE EN CONTEXTE PLURILINGUE ?	526
<i>Amina GORON, Université de Maroua /Cameroun</i>	